



「未至之城—2021亞洲藝術雙年展」

展覽計畫書

# 「未至之城—2021亞洲藝術雙年展」

## 展覽資訊

- 1) 展期：110年10月30日至111年3月6日
- 2) 地點：國立臺灣美術館102-107、202-205展覽室、大廳、美術街、時光天井、竹林天井、戶外廣場等區域
- 3) 開幕式：110年10月30日下午6時整
- 4) 指導單位：文化部
- 5) 主辦單位：國立臺灣美術館
- 6) 策展團隊：高森信男、侯昱寬、泰莎·瑪莉亞·奎松 ( Tessa Maria Guazon )、安努舒卡·拉堅德蘭 ( Anushka Rajendran )、唐娜維·恰卜瑞蒂 ( Thanavi Chotpradit )

# 1. 展覽概念及架構

- 1) 展覽以「Phantasmapolis 未至之城」為題，向知名建築師王大閔的科幻小說《幻城》致敬，王大閔也曾設計過月球登陸紀念碑，與未來主義的關係密切。
- 2) 除了當代亞洲藝術家回應都市、科技和當下疫情處境的最新創作外，本次展覽也包含了大量相關文獻，如楊英風的建築設計手稿、亞洲科幻酷兒文化相關的書籍電影、1970年大阪萬國博覽會「中華民國館」、王大閔建築手稿、菲律賓國家館。內容涉及冷戰時期的太空競賽，1990年代臺北及亞洲各新興大都會對於現代生活及未來文化的想像，並試圖統整出亞洲自身的科幻觀及未來觀。

展覽概念關鍵字

亞洲未來主義

亞洲當代藝術中的科幻元素

亞洲現代性的未來想像

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial

# 策展團隊

總策展人

高森信男 (台灣)  
總統籌、主展覽  
主軸架構與規劃

共同策展人

侯昱寬  
(台灣)  
主展覽：  
酷兒、宇宙  
構築

Anushka  
Ragendran  
(印度)  
錄像單元

Tessa Mania  
Guazon  
(菲律賓)  
文獻單元

Thanavi  
Chotpradit  
(泰國)  
論壇及書  
寫計畫

作品類型囊括：現地製作、多媒體裝置、平面繪畫、錄像、攝影、電影放映座談、文獻手稿等。

417 作品組件總數

23 裝置(雕塑)

106 繪畫作品

53 錄像裝置

77 攝影

141 文獻手稿

17 複合媒材

28 全新製作



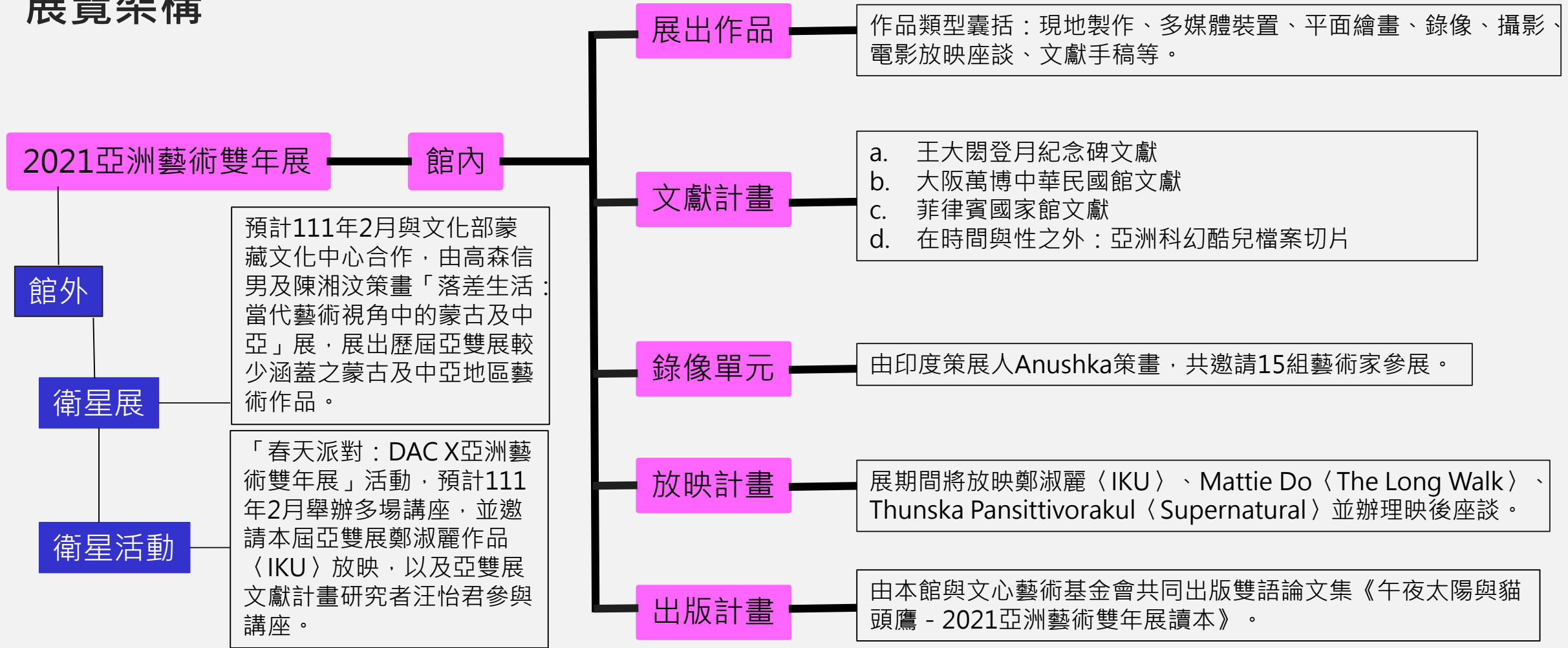


總計	38
台灣	14
馬來西亞	2
科威特	1
印度	2
印尼	1
日本	5
菲律賓	3
柬埔寨	1
越南	2
中國	1
泰國	1
韓國	2
新加坡	1
蒙古	1
寮國	1

未至之城  
2021 亞洲藝術雙年展  
Phantasmapolis  
2021 Asian Art Biennial

參展藝術家共38組/位，來自15個國家；  
其中27位男性、19位女性。(不含錄像計畫)

# 展覽架構



未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial



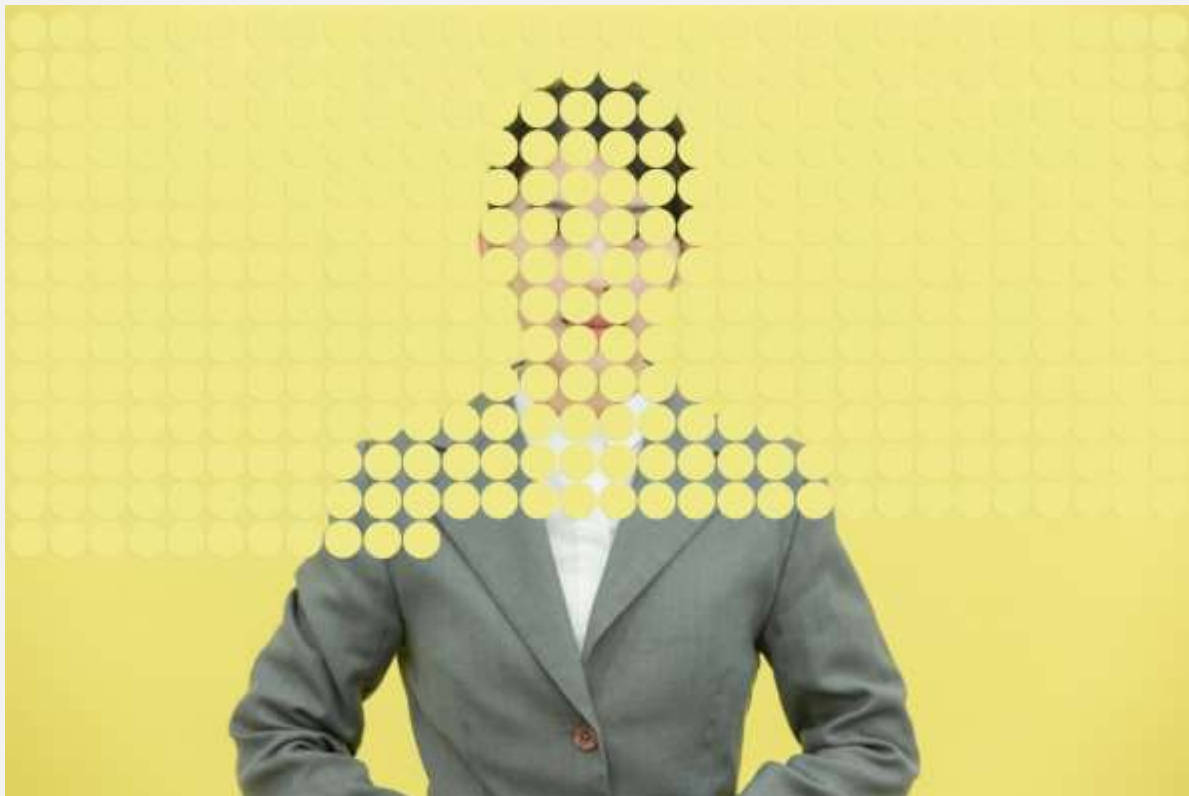
# 展覽主視覺



未至之城  
2021 亞洲藝術雙年展  
Phantasmapolis  
2021 Asian Art Biennial

## 重點作品

何采柔，〈DOTS〉，2021，複合媒材空間裝置，尺寸依場地而定。



未至之城  
2021 亞洲藝術雙年展  
Phantasmapolis  
2021 Asian Art Biennial

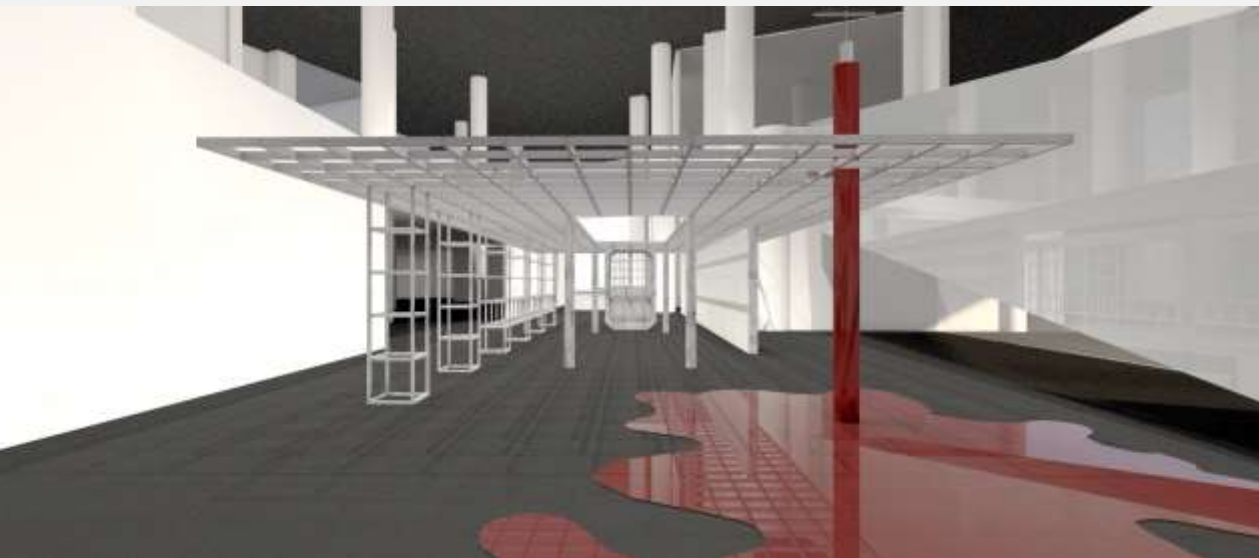
## 重點作品

陳俊宇，〈重返榮耀：讓\_\_們再次偉大〉，2021，影像、燈箱、複合媒材，尺寸依場地而定。



未至之城  
2021 亞洲藝術雙年展  
Phantasmapolis  
2021 Asian Art Biennial

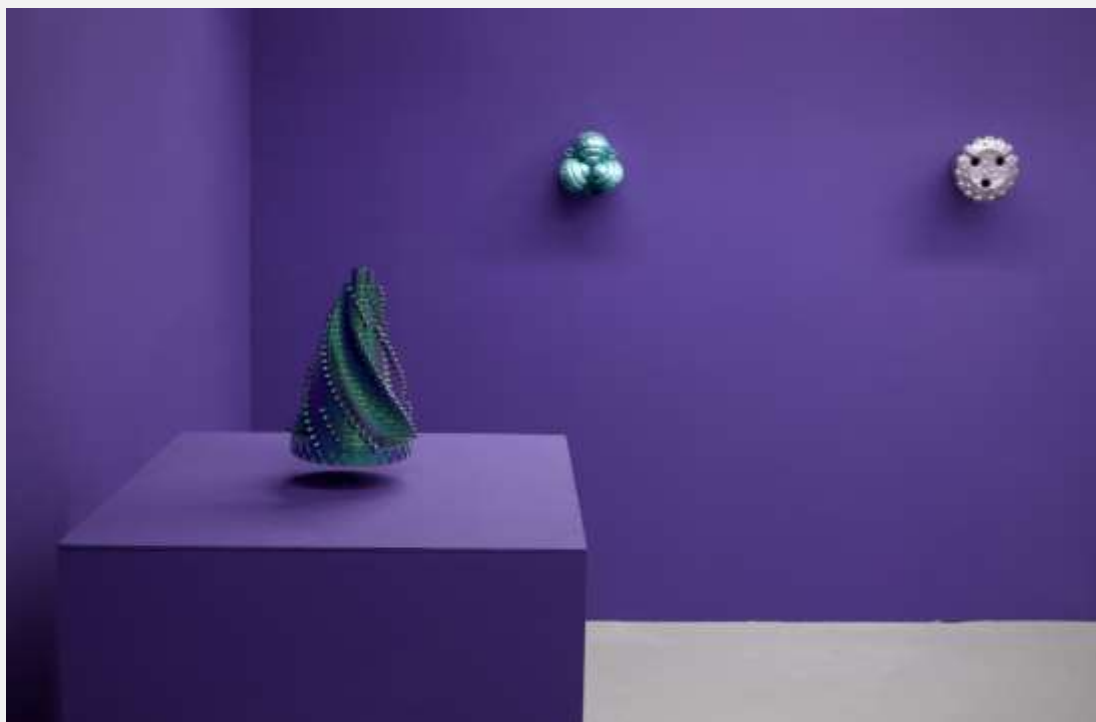
## 重點作品



究境聯合建築師事務所 office aaa 〈The Darkside of Moon 透視圖01〉，2021，木作、金屬  
200(高)×560(寬)×1360(深)公分

未至之城  
2021 亞洲藝術雙年展  
Phantasmapolis  
2021 Asian Art Biennial

## 重點作品



莫尼娜·阿爾·垮迪尼，〈ORBIT〉、〈SPECTRUM1〉，  
2016，3D列印雕塑，尺寸依空間而定。



黎江，〈鄉土的痕跡〉，2017，石膏、鐵，230×430×480  
公分。影像由藝術家提供(本作品由河內歌德學院支持創作)。

## 重點作品



朱拉亞農·西里彭，〈給我們多一點時間〉，2020，四頻道動畫錄像，彩色有聲，12分。藝術家與曼谷CITYCITY藝廊提供。



金雅瑛，〈涉裏溯水底實驗室〉，2020，單頻道錄像，17分11秒，藝術家提供(本作品受2020釜山雙年展委託創作)。

## 重點作品



Bakudapan, 〈飢餓傳說〉, 2021, 複合媒材, 尺寸依場地而定。藝術家提供。



王俊傑, 〈大衛計畫三〉, 2008, 五頻道錄像。本館典藏。

## 重點作品



楊英風，〈鳳凰來儀(一)〉，1970，不鏽鋼，104 × 125 × 70 公分。楊英風美術館。



劉國松，〈地球何許之3〉，1969，水墨，133.8 × 77.8 公分。本館典藏。



## 2. 參展藝術家完整名單(按姓氏拼音排序)

卡塔妮娜·艾菲卡(Catalina Africa, 菲律賓)

Bakudapan Food Study Group (印尼)

Bang & Lee(韓國)

鄭淑麗(Shu Lea Cheang, 臺灣)

陳呈毓(CHEN Chen Yu, 臺灣)

陳俊宇(CHEN Chun Yu, 臺灣)

蔡艾芳(Genevieve CHUA, 新加坡)

夏本度·德(Sharbendu De, 印度)

麥蒂·鐸(Mattie Do, 寮國)

顏常慶(GAN Siong King, 馬來西亞)

何昆霖(HE Kunlin, 中國)

平田実(HIRATA Minoru, 日本)

何采柔(Joyce HO, 臺灣)

洪東祿(HUNG Tung Lu, 臺灣)

磯村暖 + 海野林太郎(ISOMURA Dan + UNNO Rintaro, 日本)

金雅瑛(KIM Ayoung, 韓國)

木村恒久(KIMURA Tsunehisa, 日本)

黎江(LÊ Giang, 越南)

李勇志(LEE Yung Chih, 臺灣)

李亦凡(LI Yi Fan, 臺灣)

林書楷(LIN Shu Kai, 臺灣)

劉國松(LIU Kuo Sung, 臺灣)

劉玗 + 吳思嶽(LIU Yu + WU Sih Chin, 臺灣)

毛利悠子(Yuko MOHRI, 日本)

呼提克團隊(拉馬·默提司 + 奇古·切拉古, 臺灣)

阮陳烏達(NGUYEN TRAN UuDam, 越南)

究境聯合建築師事務所(office aaa, 臺灣)

荻野茂二(OGINO Shigeji, 日本)

Pad.ma (CAMP & 0x2620, 印度)

莫尼娜·阿爾·垮迪尼(Monira Al Qadiri, 科威特)

馬克·薩瓦圖斯(Mark Salvatus, 菲律賓)

朱拉亞農·西里彭(Chulayarnnon Siriphol, 泰國)

林·索科謙李納(Lim Sokchanlina, 柬埔寨)

陳子豪(TAN Zi Hao, 馬來西亞)

王俊傑(WANG Jun Jieh, 臺灣)

楊英風(Yuyu YANG, 臺灣)

圖古勒杜爾·庸登獎策(Tuguldur Yondonjamts, 蒙古)

亞文·札夫拉(Alvin Zafra, 菲律賓)

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial

### 3. 衛星展及衛星活動相關資訊

#### 衛星展：「落差生活：當代藝術視角中的蒙古及中亞」

地點：文化部蒙藏文化中心

日期：2022年2月19日至7月23日

策展人：高森信男、陳湘汶

#### 衛星活動：「春天派對：DAC X 亞洲藝術雙年展」活動

地點：臺北數位藝術中心 (DAC)

日期：預計2022年2月份辦理

活動內容：舉辦多場虛擬演出及酷兒主題講座，邀請參展藝術家鄭淑麗作品〈IKU〉放映，以及文獻計畫研究者汪怡君參與講座

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial

## 4. 展覽相關活動

### 月兔之歌 - 2021亞洲藝術雙年展論壇

地點：國立臺灣美術館演講廳

活動日期：2021年10月30日至31日

活動內容：由本屆亞雙展策展團隊成員唐娜維·恰卜瑞蒂 (Thanavi CHOTPRADIT) 所策劃，透過科幻題材於亞洲現當代藝術之中的脈絡，爬梳相關議題，以太空事件連結至古老的神話傳說作為敘事開端，從東方寓言與西方科學間所產生的交集與碰撞，想像亞洲藝術於未來的各種可能性。

2021/10/30

第一場 散步在「未至之城」間

第二場 科幻酷兒的櫃子

第三場 光譜地形

2021亞洲藝術雙年展導覽

2021/10/31

第一場 雲上的社群

第二場 月蝕的影子

第三場 站在極限的邊界

綜合討論

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial

## 4. 展覽相關活動

### 專家導覽 (5場)

活動日期：日期待定

活動內容：策展人導覽、講座/專家導覽

主講人：

- 策展人高森信男、侯昱寬
- 建築師吳承軒、魏子鈞
- 文獻計畫研究者汪怡君

### 教師研習

活動日期：2021年11月27日

活動內容：以館校合作模式為學校教師策劃研習課程，邀請策展人高森信男教授及參展藝術家現身說法，進行延伸知識分享與講授，幫助教師更深入認識作品及媒材

主講人：策展人高森信男

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial

## 4. 展覽相關活動

### 未來之子的造城計畫

活動日期：預計2022年1月至2月辦理

活動內容：透過展覽引導學童思考未來城市可能的想像，並以集體創作方式建構未來之城

主講人：臺中市慎齋小學陳述良老師

### 攜手・譯藝非凡

活動日期：2021年11月7日

活動內容：手語導覽

主講人：本館導覽志工及客家電視台與主播王興嬙手譯員

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial

## 4. 展覽相關活動

### 肯定與接納的藝術行動—特教資源館校合作計畫

活動日期：2021年11月11日及11月18日

活動內容：展覽導讀、藝術創作

主講人：本館共融藝術種子教師巫雲鳳藝術家

### 非視覺探索計畫(視障服務)

活動日期：2021年11月25日

活動內容：展覽口述影像觸摸導覽、藝術創作

主講人：本館共融藝術種子教師林思瑜

◆ 「專家導覽」、「教師研習」及「文化近用」等活動，詳細資訊將公告於國立臺灣美術館官網。

未至之城

2021 亞洲藝術雙年展

Phantasmapolis

2021 Asian Art Biennial